



EN User manual

MS Manual pengguna



PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2023 © Versuni Holding B.V.

6608.000.0810.3 (27/04/2023)



English

1 Your rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 Important

Read this important information leaflet carefully before you use the rice cooker and save it for future reference.

Danger

- The appliance must not be immersed.

Warning

- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- This appliance should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

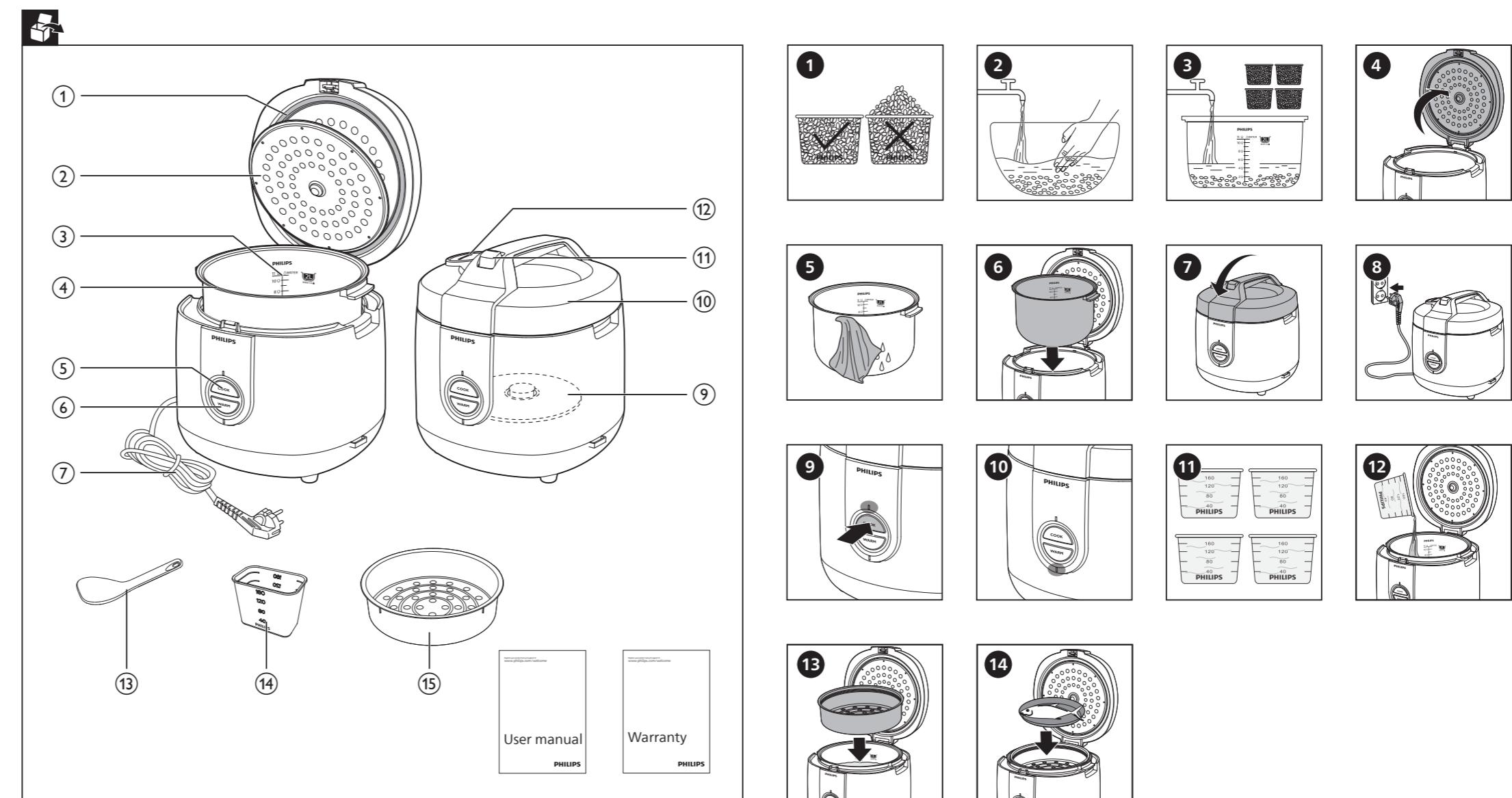
Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

3 What's in the box

Rice cooker main unit
Measuring cup
User manual

Rice&Soup ladle
Steam basket
Warranty card



- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- WARNING:** Make sure to avoid spillage on the power connector to avoid a potential hazard.
- WARNING:** Always follow the instructions and use the appliance properly to avoid potential injury.
- According to the instructions prescribed in this user manual, use a soft damp cloth to clean the surfaces in contact with food and make sure to remove all the food residues stuck to the appliance.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the appliance to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the appliance or press any of the buttons on the control panel with wet hands.

Caution

- CAUTION:** Surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface.
- Always put the inner pot in the appliance before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating. Take extra caution when touching the appliance.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the appliance when you open the lid. Keep hands and face away from the appliance to avoid the steam.
- Do not lift and move the appliance while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow which might cause potential hazard.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.
- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the appliance near a magnetic substance.
- Always let the appliance cool down before you clean or move it.
- Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.
- Always unplug the appliance if not used for a longer period.
- If the appliance is used improperly or for professional or semiprofessional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

Overview

① Sealing ring	⑨ Heating element
② Detachable inner lid	⑩ Lid
③ Water level indications	⑪ Lid release button
④ Inner pot	⑫ Detachable steam vent cap
⑤ Cook button	⑬ Rice&Soup ladle
⑥ Keep-warm button	⑭ Measuring cup
⑦ Power cord	⑮ Steam basket
⑧ Main body	

4 Using the rice cooker

Before first use

- Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.
- Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter "Cleaning and Maintenance").

Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

Preparations before use

Before using the rice cooker, you need to follow the preparation:

- Measure the rice using the measuring cup provided (Fig. 1).
- Wash the rice thoroughly (Fig. 2).
- Put the pre-washed rice in the inner pot.
- Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used (Fig. 3). Then smooth the rice surface.
- Press the lid release button to open the lid (Fig. 4).
- Wipe the outside of the inner pot dry (Fig. 5), then put the inner pot in the rice cooker (Fig. 6). Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
- Close the lid of the rice cooker (Fig. 7), put the plug in the power socket (Fig. 8).

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 3 cups of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows.
- Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1-1.2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.
- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

Cooking Rice

- Follow the steps in "Preparations before use".
- Press the cook button (Cook), and the cook indicator lights up (Fig. 9).
- When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
- The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm (Warm) indicator lights up (Fig. 10).

Note

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.
- Do not open the lid right after the rice cooker enters the keep-warm mode and ensure that rice is in keep-warm mode for 15 minutes if you cook much rice.

Steaming

- Measure a few cups of water with the measuring cup (Fig. 11).
- Pour the water into the inner pot (Fig. 12).
- Put the steam basket into the inner pot (Fig. 13).
- Put the food into the steam basket (Fig. 14).
- Close the lid of the rice cooker, put the plug in the power socket.
- Press the cook button (Cook), and the cook indicator lights up (Fig. 9).
- When the steaming is finished, pull up the control lever.
- The rice cooker switches to the keep warm mode, and the keep warm (Warm) indicator lights up (Fig. 10).

Note

- Use a kitchen glove or a cloth, as the plate and steam basket will be very hot.
- You can cook rice while steaming food. Do not exceed the volume indicated nor immerse the steam basket in the water, as this may cause the rice cooker to overflow.
- You can adjust the water level as needed.

5 Cleaning and Maintenance

Note

- Unplug the rice cooker before starting to clean it.
- Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

Inside of the lid and the main body:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the rice cooker.

Heating element:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Remove food residues with wrung out and damp cloth or toothpicks.

Exterior

Surface of the lid and outside of the main body:

- Wipe with a cloth damped with soap water.
- Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

Accessories

Rice&Soup ladle, inner pot, steam basket, steam vent cap, detachable inner lid:

- Soak in hot water and clean with sponge.

6 Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

7 Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

8 Specifications

Model Number	HD3131
Rated power output	650W
Rated capacity	6.0L
Rice capacity	2.0L

9 Troubleshooting

If you encounter problems when using this rice cooker, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
The lights on the buttons does not go on.	<p>There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.</p> <p>The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.</p>
The rice is not cooked.	<p>There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot.</p> <p>You did not press down the control key.</p> <p>Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on.</p> <p>The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.</p>
The rice is not well cooked.	Add more water.
The cooker does not switch to keep warm mode automatically in "Rice Cooking" mode.	The temperature control is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is scorched.	You have not rinsed the rice properly. Rinse the rice until water runs clear.
Water spills out of the rice cooker during cooking.	<ul style="list-style-type: none">Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used.Make sure the water does not exceed the next level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
Rice smells bad after cooking	<p>Clean the inner pot with some washing detergent and warm water.</p> <p>After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.</p>

Bahasa Melayu

1 Pemasak nasi anda

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sokongan yang ditawarkan oleh Philips dengan sepenuhnya, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

2 Penting

Baca risalah maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pemasak nasi ini dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Perkakas tidak boleh direndam.

Amaran

- Perkakas ini tidak boleh digunakan oleh kanak-kanak yang berumur 0 hingga 8 tahun.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas jika mereka diawasi sepanjang masa atau telah diberikan pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk kegunaan orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan perkakas dan kordnya jauh dari jangkauan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.
- Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak.
- Perkakas ini hendaklah diletakkan di tempat yang stabil iaitu pemegangannya (jika ada) diletakkan untuk mengelakkan tumpahan cecair yang panas.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah dan untuk penggunaan lain yang serupa seperti:
 - dapur pekerja di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
 - rumah ladang;
 - oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran tempat menginap yang lain;
 - persekitaran jenis inap-sarapan.
- Jika kord sesar rosak, kord perlu digantikan oleh pengeluar, ejen servis atau pihak yang mempunyai kelayakan sama untuk mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasak luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- AMARAN:** Pastikan anda mengelakkan tumpahan pada penyambung kuasa untuk mengelakkan kemungkinan bahaya.
- AMARAN:** Sentiasa ikuti arahan dan menggunakan perkakas dengan betul untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan.
- Mengikuti arahan yang dinyatakan dalam manual pengguna ini, gunakan kain lembut yang lembap untuk membersihkan permukaan yang bersentuhan dengan makanan dan pastikan sisa makanan yang melekat pada perkakas dibersihkan juga.

- Semak jika voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan seserus kuasa tempatan sebelum anda menyambungnya.
- Anda hendaklah menyambungkan perkakas ke alur keluar kuasa yang dibumikan. Jika perlu memastikan bahawa palam dimasukkan dengan betul pada alur keluar kuasa.
- Jangan gunakan perkakas jika palam, kord kuasa, periuk dalam, sendal getah atau bekas utama rosak.
- Jangan biarkan kord kuasa terjuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat perkakas itu diletakkan.
- Pastikan elemen pemanasan, sensor suhu dan bahagian luar periuk dalam bersih dan kering sebelum anda memasukkan palam ke dalam saluran keluar kuasa.
- Jangan masukkan palam perkakas atau tekan sebarang butang pada panel kawalan dengan tangan yang basah.

Awas

- AWAS: Permukaan elemen pemanasan mungkin mempunyai baki haba selepas penggunaan.
- Jangan sekali-kali gunakan aksesori atau barang-barang ganti daripada pengilang lain atau pengilang yang tidak disyorkan oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau barang-barang ganti sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan dedahkan perkakas pada suhu tinggi, ataupun meletakkannya pada pemanas atau dapur yang sedang terpasang atau masih panas.
- Jangan dedahkan perkakas pada cahaya matahari langsung.
- Letakkan perkakas pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata.
- Letak periuk dalam ke dalam perkakas sebelum anda memasukkan palam pada salur keluar kuasa dan menghidupkan perkakas.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terkuja untuk memasak nasi.
- Jangan gunakan periuk dalam sekiranya ia cacat.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas apabila perkakas beroperasi. Ambil langkah lebih berhati-hati apabila menyentuh perkakas.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari perkakas semasa anda membuka tudungnya. Jauhkan tangan dan muka daripada perkakas untuk mengelakkan daripada stim.
- Jangan angkat atau pindahkan perkakas semasa ia sedang beroperasi.
- Jangan melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan pada periuk dalam agar tidak melimpah kerana ini boleh menyebabkan bahaya.
- Jangan letakkan alat-alat memasak di dalam periuk ketika memasak, menyimpan panas atau memanaskan semula nasi.
- Hanya gunakan alat-alat memasak yang disediakan. Elakkan daripada menggunakan alat-alat yang tajam.
- Untuk mengelakkan calar, memasak ramuan seperti krustasea dan kerang-kerang adalah tidak disyorkan. Buang kulitnya yang keras sebelum memasak.
- Jangan masukkan barang logam atau barang asing ke dalam bolong stim.
- Jangan letakkan bahan bermagnet pada tudung. Jangan gunakan perkakas berdekatan bahan bermagnet.
- Biarkan perkakas menyejuk terlebih dahulu setiap kali sebelum anda membersih atau mengalihnya.
- Sentiasa bersihkan perkakas selesa digunakan. Jangan cuci perkakas dalam mesin basuh pinggan manguk.
- Cabut palam perkakas jika tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama.
- Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas ini mematuhi piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

3 Apa yang ada dalam kotak

Unit utama pemasak nasi
Cawan penyukat
Manual pengguna

Senduk Nasi&Sup
Bakul kukus
Kad jaminan

Gambaran keseluruhan

(1) Gegelang kedap	(9) Elemen pemanasan
(2) Tudung dalam boleh tanggal	(10) Tudung
(3) Penunjuk paras air	(11) Butang pelepas tudung
(4) Periuk dalam	(12) Tukup bolong stim boleh tanggal
(5) Butang masak	(13) Senduk Nasi&Sup
(6) Butang simpan panas	(14) Cawan penyukat
(7) Kord kuasa	(15) Bakul kukus
(8) Jasad utama	

4 Menggunakan pemasak nasi

Sebelum penggunaan pertama

- Keluarkan semua aksesori dari periuk dalam. Alik keluar bahan pembungkusan periuk dalam.
- Bersihkan bahagian pemasak nasi dengan menyeluruh sebelum menggunakan pemasak nasi untuk kali pertama (lihat bab "Pembersihan dan Penyelenggaraan").

Nota

- Pastikan semua bahagian telah kering sepenuhnya sebelum anda mulai menggunakan pemasak nasi.

Sersediaan sebelum penggunaan

Sebelum menggunakan pemasak nasi, anda perlu mengikuti penyediaan tersebut:

- Ukur beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan (Raj. 1).
- Basuh beras dengan sempurna (Raj. 2).
- Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.
- Tambahkan air sehingga paras yang ditunjukkan pada skala di bahagian dalam periuk dalam, yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan (Raj. 3). Kemudian, ratakan permukaan beras.
- Tekan butang pelepas tudung untuk membuka tudung (Raj. 4).
- Lap bahagian luar periuk dalam sehingga kering (Raj. 5), kemudian masukkan periuk dalam ke dalam pemasak nasi (Raj. 6). Periksa sama ada periuk dalam bersentuhan dengan elemen pemanas.
- Tutup tudung pemasak nasi (Raj. 7), pasang plag pada soket kuasa (Raj. 8).

Nota

- Setiap cawan beras biasanya menghasilkan 3 cawan nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Paras yang ditandai di dalam periuk dalam hanyalah penunjuk. Anda sentiasa boleh melaraskan aras air untuk berlari jenis beras dan keutamaan anda. Jika voltan di kawasan anda tinggal tidak stabil, pemasak nasi mungkin melimpah.
- Selain dari mengikuti penunjuk paras air, anda juga boleh menambah beras dan air pada nisbah 1:1-1.2 untuk memasak nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Gunakan bekas lain untuk membabsih beras supaya salutan tidak lekat pada periuk dalam tidak rosak.
- Pastikan bahawa bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan bahawa tiada sisa asing pada elemen pemanasan atau suis magnet.

8 Spesifikasi

Nombor Model	HD3131
Output kuasa yang ditarafkan	650W
Kapasiti bertaraf	6.0L
Kapasiti beras	2.0L

9 Jaminan dan sokongan

Versuni menawarkan jaminan dua tahun selepas pembelian produk ini. Jaminan ini tidak sah jika terdapat kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan salah atau penyelenggaraan yang tidak dilakukan dengan baik. Jaminan kami tidak menjelaskan hak anda menurut undang-undang sebagai pengguna. Untuk maklumat lanjut atau menggunakan jaminan, sila lawati laman web kami www.philips.com/support.

Masalah	Penyelesaian
Lampu pada butang tidak menyala.	Terdapat masalah sambungan. Periksa sama ada kord kuasa telah disambung kepada pemasak dengan betul dan sama ada plag telah dimasukkan dengan kukuh ke dalam saluran keluar kuasa.
Lampu rosak.	Lampu rosak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Air tidak mencukupi. Tambah air mengikut skala pada bahagian dalam periuk dalam.	Anda tidak menekan kekunci kawalan ke bawah.
Nasi masih mentah.	Pastikan tidak terdapat sisa asing pada elemen pemanasan dan bahagian luar periuk dalam sebelum menghidupkan pemasak nasi.
Nasi belum cukup masak.	Pemasak tidak bertukar kepada mod simpan panas secara automatik ketika dalam mod "Memasak Nasi".
Nasi hangus.	Elemen pemanasan rosak. Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Air melimpah keluar daripada pemasak nasi semasa memasak.	Anda telah tidak membilas beras dengan betul. Basuh beras sehingga air yang mengalir bersih.
Bau nasi kurang menyenangkan selepas dimasak	<ul style="list-style-type: none">Pastikan anda menambahkan air sehingga aras yang ditunjukkan pada skala di dalam periuk dalam yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan.Pastikan bahawa air tidak melebihi paras seterusnya pada skala, kerana ini akan menyebabkan perkakas melimpah semasa memasak.

Mengukus

- Sukat beberapa cawan air menggunakan cawan penyukat (Raj. 11).
- Tuang air ke dalam periuk dalam (Raj. 12).
- Letakkan bakul kukus di dalam periuk dalam (Raj. 13).
- Letakkan makanan ke dalam bakul kukus (Raj. 14).
- Tutup tudung periuk pemasak nasi, dan masukkan plag ke dalam soket kuasa.
- Tekan butang masak (Cook) sehingga lampu penunjuk masa menyala (Raj. 9).
- Apabila selesai mengukus, tarik tul kawalan ke atas.
- Mod pemasak nasi akan bertukar kepada mod simpan panas dan penunjuk simpan panas (Warm) akan menyala (Raj. 10).

Nota

- Gunakan sarung tangan dapur atau kain, kerana pinggan dan bakul kukus sangat panas.
- Anda boleh memasak nasi semasa mengukus makanan. Jangan melebihi isipadu yang ditunjukkan atau merendam bakul stim di dalam air, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Anda boleh melaraskan paras air seperlunya.

Dalaman

Di bahagian dalam tudung dan badan utama:

- Lap dengan kain lembap yang telah diperah.
- Pastikan semua sisa makanan yang melekat pada pemasak nasi dibuang.

Elemen pemanas:

- Lap dengan kain lembap yang telah diperah.
- Buang sisa makanan dengan kain lembap yang telah diperah atau cungkil gigi.

Luaran

Permukaan tudung dan bahagian luar badan utama:

- Lap dengan kain yang dilembapkan dengan air sabun.
- Hanya gunakan kain lembap dan kering untuk mengelap panel kawalan.
- Pastikan semua sisa makanan di sekeliling butang kawalan dibuang.

Aksesori